

Repères

mai 2024
n°307

le magazine de la ville de Saran



SERRES MUNICIPALES

Un jardin
méconnu, en action face
à l'évolution climatique



Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! }



www.saran.fr

2# RETOUR SUR...



Retrouvez toutes les photos sur nos comptes Facebook et Instagram.

19 mars. ➔

Dans le cadre de la programmation Festiv'Elles, 44 spectateurs venus de toute la métropole ont assisté au très beau spectacle **Femmes, debout !** au théâtre municipal : un voyage dans le temps sur les combats des femmes à travers des chansons de différents pays.



18 au 24 mars. ➔

Dans le cadre de la **Semaine nationale de la Petite enfance**, le service de la ville a organisé des activités sur le thème : « Viens, je t'emmène ». L'objectif a été de rassembler les parents, les professionnels et les enfants autour d'un thème afin d'échanger et de partager autour de propositions pédagogiques.

Au programme de cette semaine : labyrinthes de bouteilles ou de rubans, jeux dans les cartons, peintures et gommettes sur les cartons, lectures et fête en musique avec les parents, ...

◀ **23 et 24 mars.**

Durant le week-end MAJ Live, dédié à l'âge d'or du Rock, la 24^e Fête de la batterie (vendredi), Philippe Capelle et son groupe (samedi) et le concert des élèves de l'EMM (dimanche) ont mis le feu aux planches du Théâtre municipal.



13 avril.

Les élu(e)s municipaux ont accueilli à la mairie les jeunes électeurs saranais. Avec un quiz interactif sur smartphone, suivi de témoignages de jeunes engagés, tous ont pu échanger et en apprendre plus sur leur rôle de citoyen. Tout ceci dans une ambiance détendue et conviviale qui s'est terminée par un cocktail.

▲ **Avril.**

Les Rencontres saranaises se sont poursuivies, avec des échanges dans les quartiers, dans les salles municipales, aux sorties d'écoles ou lors de différents événements. De nombreux temps qui ont permis d'évoquer les sujets de préoccupations des habitants et d'annoncer les prochains rendez-vous qui se tiendront en mai et juin.



15 avril.

Le traditionnel Banquet des seniors a de nouveau ravi nos aînés, à la Halle des sports Jacques-Mazzuca. Près de 510 invités ont répondu présents dans une ambiance conviviale, festive et chaleureuse. Les doyens et centenaires de l'assistance, Irène Chamard (100 ans) et Robert Delafoy (101 ans), tous deux résidents du foyer Georges Brassens, ont été honorés.



20 avril.

Jeux sportifs, ateliers créatifs, structures gonflables, maquillage, challenges... Le Chêne Maillard a vibré à l'occasion de sa fête de quartier, dont la thématique était « en route vers les Jeux Olympiques ».



Maryvonne Hautin
Maire de Saran

DES RENCONTRES SARANAISES RICHES EN ÉCHANGES

Depuis presque 2 mois, nous avons rencontré plusieurs centaines d'habitants, d'entreprises, d'associations, et d'agents municipaux... Les échanges sont riches et variés, sur tous les sujets. Nous discutons avec vous sans tabous, sur tout ce qui a un impact sur votre quotidien. Parmi vos griefs les plus fréquents, beaucoup concernent l'état des voiries structurantes. Vous les connaissez : la rue Passe-Debout, l'ancienne route de Chartres, la rue du Bourg, la rue de l'Orme au Coin, la rue Anatole Fauchoux. Ces anciennes routes départementales ont été transférées à la métropole dans un état déjà fortement dégradé, et depuis 2017, aucun projet de requalification d'une seule de ces voies n'a été programmé par la métropole.

Et sur ces sujets comme sur d'autres, vous vous adressez à nous, élus municipaux, pour demander quand est-ce que ces routes seront requalifiées. Nous n'avons aucun moyen d'agir, si ce n'est d'intervenir à chaque vote de budget pour critiquer les priorités du Maire d'Orléans et Président de la Métropole. Parce que c'est de cela dont il s'agit. Comment peut-on accepter de mobiliser entre 76 millions d'euros pour refaire une partie des boulevards d'Orléans quand on voit l'État des routes de nos 22 communes. Ce projet est peut-être intéressant pour les Orléanais, mais on voit bien que ce n'est pas la priorité de l'ensemble des habitants de la Métropole.

À Saran, nous pensons réellement qu'il faut remettre à plus tard ce projet. Projet qui commence plutôt mal, car plusieurs élus d'Orléans sont déjà critiques sur le projet, tout comme les 3 associations de défense des cyclistes ainsi que des associations de quartier. Alors pourquoi s'entêter ? Pourquoi continuer d'endetter fortement la métropole au détriment de projets utiles pour tous les habitants ?

Il nous semble plus raisonnable d'avancer collectivement avec l'ensemble des communes sur l'amélioration du réseau de transport avec la création et le prolongement des lignes de tramway ou de lignes de transport en site propre, à l'amélioration du cadre de vie de nos habitants avec des voiries structurantes requalifiées et des pistes cyclables de qualité, ou encore à l'amélioration de la collecte, du tri et de la valorisation des déchets... Bref, autant de sujets qui ont un impact concret pour toute la métropole, et qui bénéficient au plus grand nombre.

Maryvonne Hautin

SOMMAIRE

Retour sur...	p.2
Édito	p.3
Actus	p.4
Action jeunesse	p.8
Menus	p.10
Sorties	p.11
Regard	p.12
En terrasse	p.16
Actu éco	p.18
On en parle	p.19
Ma ville	p.20
Vies Visages	p.21
Espace public	p.22
Dans le rétro	p.23
Carnet de route	p.23



RETROUVEZ-NOUS SUR :

www.saran.fr



Monavis-citoyen

LES JEUX
SE VIVENT ICI
TERRE DE JEUX 2024

20
TERRE
DE JEUX
24



REPÈRES/SARAN

Mairie, Place de la Liberté - 45770 Saran.

- **Directrice de la publication** : Maryvonne Hautin, maire.
- **Responsable du service communication** : Simon Picard
- **Rédaction, photographies (D. Vandeveld) et mise en pages** : Service communication - 02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr
- **Diffusion** : par nos soins.
- **Impression** : Imprimerie Prévost Offset.
- **Tirage** : 10 000 exemplaires.
- **ISSN** : 0153-7016
- **Dépôt légal** : Mai 2024
- **Numéros de licence** : 1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

4# ACTUS



EXPOSITION

Les ateliers de la Maison des Loisirs et de la Culture

Invitée d'honneur : Claire Valentin, aquarelliste

Venez apprécier toute la beauté de l'Art mélangé à la diversité des Matières à travers différentes techniques : dessin, aquarelle, acrylique, huile, encres, sculpture, porcelaine, patchwork...

Les artistes de la MLC vous dévoileront les œuvres réalisées (individuelles ou collectives) tout au long de la saison sur les thèmes : « L'art et la matière » pour les adultes et « Le fantastique » pour les enfants.

Ils seront entourés des œuvres de Claire Valentin, artiste peintre-aquarelliste professionnelle, régulièrement récompensée et exposée dans les plus importants salons de l'aquarelle en France.

DU VENDREDI 24 MAI AU DIMANCHE 9 JUIN

Galerie du château de l'Étang

Du mardi au vendredi de 14h à 17h30 / samedi et dimanche de 14h30 à 18h30

(en présence des artistes)

Tout public - Entrée libre - Fermé le lundi et jours fériés



RENCONTRES AVEC RONAN BADEL

Littérature - Exposition - Concerts - Dédicaces - Ateliers

La Médiathèque accueille l'auteur et illustrateur jeunesse, Ronan Badel, pour une série d'animations autour de ses œuvres. Ses textes très personnels, souvent inspirés de son enfance, et ses illustrations pleines de finesse et de mouvement font de lui, un des artistes les plus talentueux de l'édition jeunesse. Diplômé des Arts décoratifs de Strasbourg, Ronan Badel a déjà dessiné plus de 200 livres pour les enfants. Outre le désormais incontournable *Émile*, on lui doit la série du *Loup gris*, celle de *Cucu la praline* et, plus récemment, *Petit Sapiens* et *Pépère le chat*.

Ronan Badel viendra en personne rencontrer son jeune public avec un atelier parents-enfants et un spectacle où il dessinera en direct, accompagné au piano par Marion Le Berre, pour une adaptation musicale de son livre, *Cache toi, Arsène !* L'histoire de l'amitié entre un petit rat mélomane et un tout jeune pianiste. La représentation sera suivie d'une séance de dédicaces ouverte à tous (possibilité d'acheter les livres sur place).

Du 24 mai au 8 juin

Programme complet à retrouver dans l'agenda pages 16 et 17

Réservation et renseignements /billetterie :
02 38 80 34 19 ou www.saran.fr



Fermeture de la mairie

le mercredi 1^{er} mai 2024

du 8 au 11 mai 2024

du 18 au 20 mai 2024

Une permanence naissance et décès sera assurée par l'état civil le vendredi 10 mai 2024, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30.

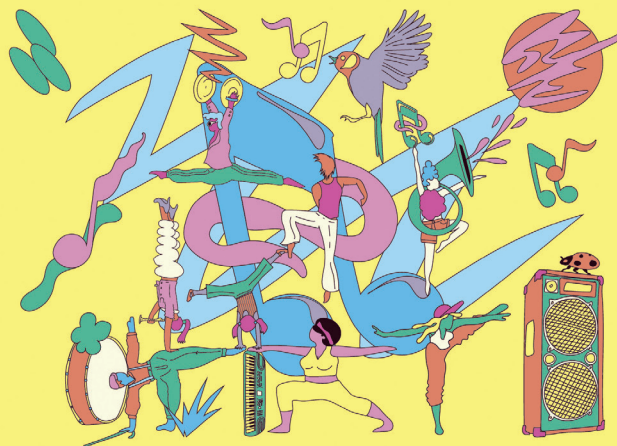


FÊTE DE LA MUSIQUE APPEL À CANDIDATURES

Vous êtes musicien ou DJ, en groupe ou solo, amateur ou expérimenté, et vous souhaitez partager votre passion ?

Dans le cadre de la fête de la musique, le comité des fêtes de Saran souhaite proposer une offre musicale variée sur l'espace public. Cet événement sera mené dans le Parc du Château de l'Étang, conjointement, avec d'autres animations festives et conviviales (informations à venir en juin).

Les candidatures sont ouvertes à tous **les artistes et formations musicales, de tous styles, de tous niveaux** qui souhaitent exprimer leur talent dans l'esprit de la Fête de la Musique (concert bénévole et gratuit sur l'espace public). Venez nous rejoindre pour une soirée festive et animée, qui aura lieu **le 21 juin 2024 !**



Informations et candidatures :

foucher.isa@orange.fr

06 86 75 49 13



BALADE ÉCOCITOYENNE

Samedi 1^{er} juin - 9h30

Départ du local Gascogne (Vilpot), 79 rue Gascogne

Dans le cadre **des 24H de la Biodiversité** qui se tiennent les 1^{er} et 2 juin (voir programme encarté), le grand-public est invité à participer à la traditionnelle sortie de ramassage des déchets sur la commune. **Une animation populaire et écologique.**

Cette action permet à tout un chacun, de tout quartier, de tout âge, de prendre soin de son cadre de vie. Tout en effectuant **une balade dans la convivialité**, en famille, entre amis...

Après l'accueil, autour d'un café à 9h, le départ s'effectuera depuis le Vilpot, pour conclure le parcours à la maison du Clos Vert, où une collation sera donnée aux participants. Chacun pourra ensuite profiter des animations prévues sur place, dans le cadre des 24H de la Biodiversité.

Renseignements et inscriptions : 02 38 80 34 21





HORAIRES DES TRAVAUX DE JARDINAGE

Pour vos activités de jardinage, et de bricolage, et pour entretenir des relations de bon voisinage, pensez à respecter les horaires pendant lesquels le bruit est autorisé :

LES JOURS OUVRABLES

de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30

LES SAMEDIS

de 9h à 12h et de 15h à 19h

LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

de 10h à 12h

RAPPEL TAILLE DES HAIES

Si vous possédez une haie en bordure de voie publique, elle doit être taillée de manière à respecter la limite de propriété. Veillez également à l'élagage de toute végétation en bord de route afin qu'elle ne dépasse pas l'aplomb du domaine public. Il est conseillé une taille une à deux fois par an des persistants (thuyas, ifs...), généralement au printemps, puis à l'automne. Pour la haie vive, composée de plusieurs essences (forsythia, abelia...), chaque arbuste doit être taillé au sécateur après chaque floraison.

FEUX DE JARDINS

Conformément à l'arrêté préfectoral du 8 décembre 2022, le brûlage des résidus de jardin est strictement interdit. Les déchets doivent être déposés à la végétrie ou mis en dépôt aux fins de compost.

Horaires d'ouverture de la végétrie de Saran situé allée de la Vente Maugars, près de l'UTOM :

Lundi : 14h-18h

Du mardi au samedi : 9h-12h / 14h-18h

Dimanche : 9h-12h

Fermée les jours fériés

#terredejeux2024 #Paris2024

CHALLENGE MAI À VÉLO

Du 1^{er} au 31 mai 2024, rejoignez le groupe de la Ville de Saran et participez à la 4^e édition du Challenge *Mai à Vélo*, en réalisant le plus de kilomètres au quotidien à vélo !

Mai à Vélo est un défi lancé par un collectif d'acteurs nationaux du vélo et soutenu par les Ministères de la Transition écologique et des Sports, visant à promouvoir la pratique du vélo pour tous. Saran, ville sportive et labellisée « terre de Jeux », s'associe cette année encore à ce dispositif en vous invitant à pédaler pour gagner ce challenge national en parcourant le plus de kilomètres à vélo possible. Chaque kilomètre contribuera à faire progresser le compteur de la ville, et ainsi le classement dans le challenge. Un classement individuel sera aussi accessible pour voir qui aura réalisé le plus de kilomètres au cours du mois de mai sur notre territoire. En 2023, plus de 18 000 kms avaient été parcourus et la Ville avait terminé 2^e au classement Métropolitain.

Relevons le challenge mai à vélo et roulons pour Saran !



COMMENT PARTICIPER ?

- Scannez ce QR Code !
- Téléchargez l'application Géovélo (c'est gratuit !) et créez votre compte
- Rejoignez notre communauté « Saran » en cliquant sur rejoindre

Retrouvez le classement de notre communauté sur maiavelo.fr



RECHERCHE MÉDECINS !

Saran, invitée à l'émission des Grosses Têtes, sur RTL !

La campagne de communication, initiée par la Ville, pour la recherche de médecins se voit et fait parler. Courant avril, elle a d'abord été relayée par le journal L'Humanité, avant d'être reprise dans l'émission de Laurent Ruquier, comme un exemple pour les communes qui cherchent à palier aux déserts médicaux sur leurs territoires.

À la question « quel est l'objet retrouvé sur Saran, qui recherche son propriétaire ? », les chroniqueurs de l'émission devaient deviner « le stéthoscope ».

Une fois l'attention attirée, la campagne invite ensuite les médecins à venir s'installer à Saran en y mettant en avant ses qualités.

Afin de se démarquer, la municipalité et le service communication de la Ville, ont donc opté pour un ton humoristique et décalé, traitant pourtant d'un sujet préoccupant pour nombre de saranais.

Mathieu Gallois, 3^{ème} Adjoint, était invité dans l'émission pour parler de cette opération et plus généralement, de la **problématique de l'installation de médecins et des actions menées pour y remédier**. L'occasion de rappeler que, malgré une situation tendue, la Ville n'est pas restée inactive et agit depuis plusieurs années, notamment en accueillant des médecins dans des cabinets médicaux de la mairie (achat du cabinet médical des Sablonnières, location des cabinets médicaux de la rue Marcel Paul). Les campagnes de communication successives et les batailles contre le classement de l'Agence Régionale de Santé (ARS), ou pour la création d'un CHU témoignent également de l'**engagement continu de la municipalité**.

Aujourd'hui, la Ville est en contact avancé avec la Région Centre Val de Loire afin d'étudier la possibilité de créer un Centre de Santé Régional à Saran. Si ce projet aboutit, il pourrait permettre à de nouveaux médecins généralistes salariés par la région, de s'installer sur notre commune.



Poursuivons les Rencontres saranaises !

Les habitants, les associations, les entreprises, les agents municipaux... Ces deux premiers mois de « Rencontres » ont déjà permis **d'échanger avec de nombreux acteurs de la commune**. L'occasion d'évoquer les sujets qui vous préoccupent. Le développement de la commune, la sécurité routière, la requalification du Bourg, les parcs et espaces verts, l'urbanisation de la ville, les inquiétudes sur la désertification médicale, les commerces de proximité... sont autant de thèmes abordés lors de discussions constructives.

En mai, de nouvelles rencontres sont proposées !

Afin de poursuivre cet échange citoyen, de nouvelles dates de rencontres, sous différentes formes, sont programmées dans toute la ville (voir agenda pages 16 et 17).



Retrouvez toutes les informations auprès de vos structures municipales et sur www.saran.fr

ACTION JEUNESSE

CENTRES DE LOISIRS,
CLUBS ADOS, STAGES
SPORTIFS, PÉRISCOLAIRE...

ACTIVITÉS ET DATES LIMITES DE RÉSERVATIONS

LES VACANCES D'ÉTÉ : RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !

Fermeture les 15, 16 et 30 août (centres de loisirs)

CENTRES DE LOISIRS (3 à 14 ans)

- Du 8 juillet au 2 août (période 1)
Réservations jusqu'au 15 juin
- Du 7 au 29 août (période 2)
Réservations jusqu'au 12 juillet

SPORT ÉTÉ ANIMATION - SEA (11 à 16 ans)

- Du 8 juillet au 26 juillet et du 5 au 23 août
Inscriptions/réservations obligatoire en mairie
(selon les places disponibles)

LES RELAIS DE QUARTIER ET LE CLUB MÉCANIQUE Ouverts sans réservation - Adhésion jeunesse obligatoire - 10 € l'année

- **Du 8 juillet au 2 août :**
Club ados du Chêne Maillard (11/17 ans),
Local Enfance du Vilpot (7/11 ans),
- **Du 8 au 19 juillet et du 19 au 30 août :**
Club mécanique (à partir de 12 ans)
- **Du 5 au 30 août :** Club ados du Vilpot (11/17 ans)

RENSEIGNEMENTS

CONNAÎTRE LES PROGRAMMES ET LES DATES
LIMITES : CONSULTEZ LES « PAGES ACTIVITÉS »
DANS VOTRE ESPACE FAMILLE OU SE RENDRE À
L'ACCUEIL DE LA MAIRIE.

DIRECTION DE L'ÉDUCATION
ET DES LOISIRS
02 38 80 34 18

LES DATES DE
RÉSERVATIONS



ESPACE
FAMILLE



ACTIVITÉS 2024/2025

DERNIERS JOURS POUR RETOURNER VOS DOSSIERS D'INSCRIPTION !

Attention, vous avez **jusqu'au 3 mai 2024**, pour retourner le dossier d'inscription individuel de votre/vos enfant(s), qui permettra de **réserver les prestations municipales de l'année scolaire 2024/2025** (restauration, activités extra-scolaires et/ou périscolaires). Le dossier vous a été adressé en avril individuellement pour chaque enfant concerné.

Dossier à retourner signé, complété, accompagné des pièces jointes demandées :

- **par mail :** accueil@ville-saran.fr,
- **dans une urne** placée à l'entrée de la mairie,
- **par courrier :** Mairie de Saran - Service accueil
Place de la Liberté - 45774 Saran Cedex.

INFORMATIONS : 02 38 80 34 00

AIDES AUX VACANCES D'ÉTÉ 2024

Le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville de Saran renouvelle l'action « aides aux vacances d'été » afin de permettre aux enfants saranais de pratiquer des activités ou de participer à des séjours proposés par la Ville pendant la période estivale.

PRÉSTATIONS CONCERNÉES :

- Attribution d'entrées au centre nautique de Saran ;
- Participation financière (1 € par jour et par enfant à régler par la famille) pour la fréquentation des structures municipales (pour une durée de 20 jours maximum) :
 - > Centres de loisirs (Marcel Pagnol, Base de la Caillerette)
 - > Mini camps organisés par la Ville
 - > SEA (Sports Été Animations)

Toutes les familles avec enfant de moins de 18 ans et bénéficiaires de la CSS (Complémentaire Santé Solidaire) ont le droit à cette prestation.

Toutes absences injustifiées et facturées resteront à la charge de la famille.

DÉMARCHE : Se présenter à la Direction de l'Action Sociale, munie de l'attestation de CSS en cours de validité, avant toute inscription auprès de l'accueil central de votre ou vos enfants avant le :

- 15 juin 2024, pour les vacances du mois de juillet.
- 12 juillet 2024 pour les vacances du mois d'août.

INFORMATIONS AUPRÈS DE LA DIRECTION DE L'ACTION SOCIALE :
02 38 80 34 20



OBJECTIF LABEL « ÉCO-ÉCOLE » À L'ÉLÉMENTAIRE DU BOURG



Un fruit, un produit laitier, et du fait maison.

Tel est le type de goûter qu'ont expérimenté, durant une semaine en avril, les élèves du CP au CM2 de l'école élémentaire du Bourg, dans le cadre des activités périscolaires.

Cette **sensibilisation au « manger sain »** intervient dans une démarche plus vaste. Celle-ci a pour but l'obtention du label « Éco-école », décerné par un programme international d'éducation au dé-

veloppement durable de la maternelle au lycée.

Dès la rentrée scolaire, les éco-délégués du périscolaire ont ainsi fait leur choix parmi les différentes thématiques proposées, en retenant celle de l'alimentation. Une première étape a consisté à établir un diagnostic des différents aspects de cette dominante, afin de mener des actions. Pour ce faire, les enfants et leurs 2 animateurs référents ont bénéficié de l'intervention de Céline Aguillon, diététicienne et responsable qualité au sein du service municipal en charge de la restauration collective, afin d'évoquer l'élaboration des menus et l'origine des produits cuisinés.

Sensibiliser enfants et parents

Outre la semaine « Défi goûter », les enfants du périscolaire ont défini différentes initiatives autour du thème de l'alimentation, mais aussi du « zéro emballage ». Comme par exemple une « journée sans bonbon », un « défi sur les déchets » via une campagne d'affichage, ou encore la

réduction de moitié des tranches de pain lors du déjeuner et l'obligation de finir son assiette avant de demander du supplément. Ceci afin de **réduire le gaspillage alimentaire**. Des ateliers culinaires sont aussi prochainement prévus.

À travers ces multiples actions, « Il s'agit de sensibiliser les enfants et les amener à réfléchir sur l'alimentation. De sensibiliser également leurs familles, comme par exemple sur le contenu des goûters, et d'essayer de travailler avec elles », explique Caroline Mercier, responsable adjointe du périscolaire du Bourg. « C'est une démarche qui apporte du sens aux enfants, avec un travail sur la saisonnalité des légumes, des dégustations et des petits déjeuners ». Quant au label « Éco-école », « c'est l'objectif de l'accueil cette année. Si nous ne l'obtenons pas ce mois-ci, la démarche va se poursuivre et perdurer dans le temps au sein de la structure ». Un travail mené en complémentarité avec toute l'équipe de l'école élémentaire du Bourg.

• A.G.



DU COLLÈGE AU LYCÉE... À VÉLO



Du 6 au 11 avril, 160 élèves de 4^e du collège Montjoie ont découvert un itinéraire sécurisé à vélo pour se rendre à leur futur lycée.

En présence de Mathieu Gallois, Adjoint municipal et conseiller départemental, accompagnés de leurs professeurs, de la Police Municipale de Saran et de cyclistes de Vélorution Orléans, ils ont parcouru les 7 km qui les séparent du lycée Maurice Genevoix d'Ingré, où beaucoup poursuivront leur scolarité. Ils ont ensuite été accueillis par le proviseur qui leur a présenté l'établissement afin de se familiariser avec leur futur environnement scolaire.

Cette expérience enrichissante a permis de sensibiliser les élèves à l'utilisation de la mobilité douce comme moyen de transport écologique, sain et rapide. Et pour certains d'entre eux, de se familiariser avec une activité qu'ils n'ont pas toujours l'occa-

sion de pratiquer.

Ce fut également l'occasion pour ces cyclistes, de souligner les points à améliorer sur ce parcours où les voies cyclables ne sont pas parfaites, et d'en appeler à la métropole d'Orléans pour intervenir.



Restauration municipale Mai

Menus susceptibles d'être modifiés selon approvisionnements

LUNDI 6 MAI

Salade
Sauté de bœuf LR sauce espagnole
Omelette
Frites
Rondelé bio
Pain bio
Compote bio

MARDI 7 MAI

Salade de pommes de terre
Colin sauce aneth
Crispy emmental
Carottes bio
Pain aux céréales
Yaourt vanille bio

MERCREDI 8 MAI FÉRIÉ

JEUDI 9 MAI FÉRIÉ

VENDREDI 10 MAI PONT

LUNDI 13 MAI

Salade iceberg
Jambon de porc LR
Omelette
Pommes de terre cubes bio rissolées
Pain de campagne
Petits suisses aromatisés

MARDI 14 MAI

Betteraves bio et maïs Bio
Sauté de dinde LR sauce thaï
Semoule bio, pois chiches bio
Haricots verts
Mini cabrette bio
Main bio
Fruit de saison

MERCREDI 15 MAI

Salade de pépinettes bio, crudités
Poisson du jour sauce champignon
Crispy de blé
Carottes bio
Emmental bio
Pain bio
Fruit de saison

JEUDI 16 MAI

Tomates vinaigrette
Rôti de bœuf bio
Eufs durs
Purée de pommes de terre
Pain bio
Fromage blanc vanille

VENDREDI 17 MAI

Menu végétarien
Carottes râpées
Sauce Dahl aux lentilles corail
Macaroni bio
Croc lait bio
Pain bio
Glace

LUNDI 20 MAI FÉRIÉ

MARDI 21 MAI Menu végétarien

Salade iceberg
Lasagnes aux légumes
Pain bio
Yaourt aromatisé bio vanille

MERCREDI 22 MAI

Salade piémontaise
Sauté de veau bio
Mélange céréales légumineuses bio
Carottes bio
Brie bio
Pain au maïs
Fruit de saison

JEUDI 23 MAI

Salade de pépinettes bio aux fèves
Rôti de dinde IGP
Omelette
Chou fleur bio
Chanteneige fouetté bio
Pain bio
Fruit de saison

VENDREDI 24 MAI

Concombres vinaigrette
Filet de merlu MSC
Crispy fromage
Semoule bio
Pain bio
Yaourt aromatisé bio vanille

LUNDI 27 MAI

Menu végétarien

Courgettes vinaigrette
Omelette
Purée de pommes de terre
Pain bio
Fromage blanc bio, sucre

MARDI 28 MAI

Taboulé bio
Sauté de bœuf bio
Polenta bio au fromage
Brocolis bio
Pain bio
Entremet flan vanille

MERCREDI 29 MAI

Salade de riz bio à la niçoise
Salade de riz crudités
Élémentaire : Cuisse de poulet LR
Maternel : Émincé de volaille
Pois chiches bio sauce tomate
Haricots verts
Chaussé au moine
Pain bio
Fruit de saison

JEUDI 30 MAI

Menu végétarien

Melon
Gratin de pâte bio semi complètes
Saint Môret bio
Pain bio
Pâtisserie



VENDREDI 31 MAI

Tomates olivette
Pan Bagnat au thon
Pan Bagnat au fromage
Chips
Pain burger
Yaourt à boire

LES SORTIES DU PRINTEMPS

Sortir de chez soi, retrouver le plaisir de déambuler librement, de profiter des beaux jours et de nos espaces publics... Chaque saison au printemps, la Ville propose une série d'animations « Hors les murs », en dehors des salles et structures habituelles, à découvrir directement en plein air, au cœur des quartiers et de nos parcs. Curieuse et exploratrice, elle déniche des animations et spectacles gratuits pour tous les âges et tous les publics, à deux pas de chez soi.

MERCREDI 15 MAI À 15H À TUE-TÊTE & À CLOCHE-PIED

Compagnie O

Spectacle de poésie mis en musique

Dans ce spectacle, il est question de donner la part belle aux poètes en les chantant (à tue-tête) et d'embarquer le spectateur vers des escales insolites et fantastiques (à cloche-pied), en compagnie de Jacques Prévert, Jean Cocteau, Jean Tardieu, Claude Roy, Victor Hugo, René De Obaldia...

> **Allée des Séquoias (Quartier Tête Noire)**

> **Public familial à partir de 6 ans - Durée : 45 min**



À PARTIR DU VENDREDI 17 MAI EXPOSITION LAND ART

Faire de la nature une œuvre d'art, c'est l'objectif du land art.

Travailler sur et dans la nature c'est ce que « Les Fajak », « Chantal Detry – Estrella Silvestro » et « Dominique Delaunay », tous des artistes confirmés, présenteront dans la forêt derrière la galerie du château de l'Étang.

> **Parc du Château de l'Étang**

> **Tout public**



MERCREDI 22 MAI À 15H C'EST QUOI CE CIRQUE ?!

Axé Cirque

Théâtre – Images circassiennes

Deux personnages : L'un inspiré du cirque aérien (stricte, maniaque, sérieux...).

L'autre du cirque moderne (blagueur, joyeux, excentrique...) se retrouvent pour un stage de Vivre Ensemble au cours duquel ils devront réussir à s'accepter et à travailler en harmonie.

> **Plaine du Vilpot**

> **Public familial à partir de 3 ans –**

Durée : 40 min

MERCREDI 29 MAI À 10H30 - AUX CHIMOUTONS À 16H30 - DANS LE PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG TOYTOY, LES COLPORTEURS POUËTIQUES

La roulotte ruche

Concerto pour jouets

Multipliant gesticulations et facéties, un personnage jovial et volubile invite petits et grands à s'installer autour d'un coffre regorgeant de jouets. Soudain surgit un étrange musicien qui, sous ses doigts virtuoses, se plaît à leur redonner vie où tout se mêle dans une joyeuse farandole sonore.

> **Public familial à partir de 2 ans – Durée : 35 min**



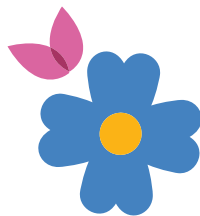


SERRES MUNICIPALES

Un jardin
méconnu,
en action face
à l'évolution
climatique

Dossier réalisé par Arnaud Guilhem

Centre névralgique du fleurissement, de l'embellissement et de la végétalisation de Saran, les serres de production des Espaces verts se doivent de relever les grands défis actuels que représentent les restrictions d'eau et les amplitudes thermiques. Des portes ouvertes sont organisées le 1^{er} juin, à l'occasion de la 6^{ème} édition des « 24h de la Biodiversité ».



Romain Suzzarini

Conseiller municipal
délégué à l'Environnement



Les serres de production sont un très bon outil, bien utilisé. Nous avons la chance de pouvoir compter sur des agents très compétents, qui connaissent bien leur métier.

Actuellement, les serres sont en mutation. Elles négocient le virage climatique. Il s'agit de revoir la production, de produire davantage, avec des plantes peu gourmandes en eau et en énergie afin d'assurer le fleurissement, l'embellissement et la création de nouveaux massifs sur la commune. Cela se traduit par la modification progressive du fleurissement, et non sa suppression, avec des choix de végétaux plus judicieux. Il faut également essayer de travailler en cycle court, avec des producteurs locaux.

Globalement, Saran est reconnue comme une « ville fleurie », avec ses 3 fleurs qui récompensent les efforts de la collectivité et de ses agents, non seulement en matière de fleurissement, mais aussi en ce qui concerne plus largement la préservation du cadre de vie.



EN QUELQUES CHIFFRES

2010

mise en service du nouveau Centre Technique Municipal et des serres municipales

entre 20 000 et 25 000

plantes produites chaque année

plus de 4 300 m²

de surface

3 serres et 2 terrains

de culture en plein air



S'il est une structure municipale encore **peu connue ou méconnue des Saranais**, les serres de production du service Espaces verts en sont un exemple.

C'est en effet **au sein du centre technique municipal**, à l'abri des regards, que depuis **près de 15 ans est produit l'essentiel des plantes et fleurs** qui fleurissent, embellissent et valorisent en toute saison, l'espace public et le patrimoine de notre commune dans tous les quartiers. Des plantes vivaces comme la gaura ou le géranium johnson blue, des plantes annuelles comme le bégonia mégawatt ou le chrysanthème et des plantes bisannuelles comme les primevères et les pensées... Sous forme de massifs, d'espaces végétalisés ou de vasques fleuries...

Lors d'événements ponctuels (cérémonies, fêtes...) ou dans les différents accueils municipaux (mairie, services, structures...). L'ensemble de cette production locale **participe activement de l'amélioration du cadre de vie** quotidien des habitants. « Les serres municipales ont une production en hausse, avec **chaque année 20 à 25 000 plantes**, dont de nombreuses « annuelles » pour le fleurissement et l'embellissement de la Ville », indique Jean-Pierre Orange, responsable du service Espaces verts.

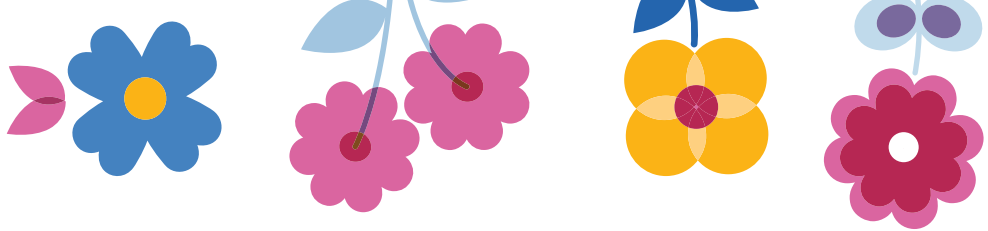
Un jardin extraordinaire

Sur le domaine public, les 4 équipes de maintenance assurent au quotidien l'entretien des 900m² de massifs

de fleurs homogènes présents dans chacun des 4 secteurs de la Ville. **Au centre de production, une équipe de 3 agents œuvre en permanence** dans les serres municipales. Des serres qui se déploient sur plus de **4 300 m²**.

Une première serre est ainsi consacrée aux plantes vertes (plantes d'intérieur pour la décoration et les événements) et aux plantes exotiques. Une seconde abrite les semis pour les massifs. Dans la troisième serre, « de culture », s'épanouissent les géraniums, cosmos et la sauge. 2 terrains de culture en plein air sont dédiés aux chrysanthèmes et autres plantes vivaces et aux arbustes.

L'ensemble des serres bénéficie d'installations modernes et adaptées : toiles d'ombrage pour la lumière, ouvrants



contre le vent, ventilation, chauffage par le sol ou aérien, sondes d'hygrométrie... La chaleur et l'humidité sont gérées et régulées par informatique.

Depuis 2017 et l'interdiction de l'usage des traitements phytosanitaires par les collectivités, les plantes se développent dans les serres **sous Protection Biologique Intégrée** (voir par ailleurs). « Les serres sont une plaque tournante », résume Jean-Pierre Orange. « L'équipe est constituée d'agents avec un certain niveau de compétence. Ils ne sont pas pour autant exempts de « pépins » de culture. Ils ont de grosses responsabilités, car s'ils

se « plantent », les autres jardiniers ne peuvent élaborer des massifs ».

Une contrainte inédite

Une contrainte majeure et sans précédent est venue cependant bouleverser depuis 4 à 5 ans le savant fonctionnement des serres municipales, et au-delà, l'ensemble du service des Espaces verts de la Ville : **les restrictions en eau**, liées aux sécheresses. « Comme tous les producteurs horticoles publics ou privés de France, les serres municipales sont impactées. Nous sommes un peu désorientés face à ce véritable problème

de société », confie Jean-Pierre Orange. Parmi les conséquences immédiates « **Des variétés de plantes ne sont plus plantées, car trop gourmandes en eau** ».

Pour autant, l'équipe des serres de production n'entend pas subir cette nouvelle donne sans réagir. « Les restrictions en eau sont un facteur limitant et aussi un facteur de motivation », explique le responsable du service. « Elles nous amènent à réfléchir collectivement sur l'élaboration des massifs et la palette végétale, et donc à envisager de plus en plus de la production résiliente par rapport aux périodes de chaleur et de canicule ». •



Julie Aveline et Sébastien Thibault

Agents de production horticole

Nous faisons partie de l'équipe des serres municipales. Nous élevons des jeunes plants qui seront ensuite plantés dans la Ville. On les repote, on les bichonne, on les surveille. On se charge de l'entretien et de l'arrosage des plantes vertes sur place. On répond aussi aux demandes ponctuelles de plantes de décoration, que ce soit à la mairie, à la salle des mariages ou lors d'événements. Nous menons aussi des actions pédagogiques et de sensibilisation auprès des Saranais avec la Médiathèque, dans le cadre de la « Bouturothèque », et auprès des jeunes enfants du Vilpot, avec la plantation de semis de tomates. Cela nous permet de transmettre notre savoir et d'échanger avec des Saranais passionnés. Notre travail comporte donc des tâches très diverses, il n'y a pas de monotonie.



Saran, ville fleurie

Depuis plus de 20 ans, notre commune est distinguée par le label national « Villes et Villages Fleuris », décerné par le CNVVF (Conseil National des Villes et Villages fleuris).

Saran arbore ainsi fièrement ses 3 fleurs. Celles-ci récompensent et soulignent le travail mené par la Ville et les agents du service des Espaces verts pour le fleurissement et l'embellissement de son territoire. Elles reconnaissent aussi les efforts importants de la commune en faveur de la préservation et de l'amélioration de son cadre de vie.

À titre d'illustration, **la proportion d'espaces verts publics se chiffre à 111m² par habitant* à Saran.** Près de **200 arbres ont été plantés depuis 2020** dans les rues et espaces verts municipaux.

*La moyenne nationale est de 50m² par habitant, selon l'Observatoire des villes vertes.



Les plantes sous protection biologique

Depuis 2017 et l'interdiction de l'usage des produits phytosanitaires (pesticides, insecticides...) par les collectivités, le service municipal des Espaces verts a opté pour la Protection Biologique Intégrée (PBI), afin d'assurer le bon développement des plantes dans ses serres. Coccinelles, Macrolophus (punaises) et autres Chrysopes se sont ainsi **substitués aux anciens insecticides**. Ces insectes nommés « auxiliaires » s'attaquent aux insectes « prédateurs » et « ravageurs », tels que les pucerons, les cochenilles et les aleurodes (mouches blanches) et **protègent efficacement les plantes**. L'équipe des serres municipales procède ponctuellement à des lâchers d'insectes « auxiliaires » en fonction des insectes « ravageurs » et « prédateurs » présents in situ.



24H de la Biodiversité

PORTES OUVERTES AUX SERRES MUNICIPALES

Dans le cadre des 24h de la Biodiversité, la Ville convie les Saranais à un week-end d'animations autour de la biodiversité et des espaces naturels de la commune.

Balade écocitoyenne, ferme pédagogique, promenades en nature, découvertes de la biodiversité, ateliers, expositions, animations, balades en calèches..., seront proposés pour éveiller les sens à l'environnement.

+ d'informations dans le programme encarté avec votre Repères ou sur www.saran.fr

Pour cette occasion, les serres municipales proposent des visites exclusives de ses lieux.

Une occasion rare -les dernières portes ouvertes datent de mai 2015- pour les habitants de découvrir cet outil municipal et pour les agents de présenter leur métier, les installations et le fonctionnement de la production, au sein du Centre technique municipal.

PORTES OUVERTES :

Samedi 1^{er} juin, de 9h à 10h30 et de 14h à 15h30.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE :

audrey.carme@ville-saran.fr - 02 38 80 34 55



Concours des maisons fleuries 2025

Comme chaque année, la Ville organise ce concours qui récompense les habitants contribuant à l'embellissement de Saran via le fleurissement de leur propre jardin.

L'édition 2025 de ce concours sera vraisemblablement placée sous le signe de la nouveauté puisque la Ville envisage d'ouvrir ses serres de production, afin que chaque lauréat du concours s'y voit remettre une dizaine de plantes à massifs.

Cette initiative vise à **renforcer les liens entre les habitants et le service municipal des Espaces verts**. La remise des plantes aux lauréats devrait avoir lieu en mai 2025.

INSCRIPTION AVANT LE 1^{ER} JUIN 2024

- Remplir le formulaire d'inscription : www.saran.fr/concours-des-maisons-fleuries ou au téléphone au 02 38 80 34 61.

Rendez-vous à la Bouturothèque !

Depuis 2023, une « Bouturothèque » a vu le jour à la Médiathèque de Saran. Une collection de boutures de plantes d'intérieur et d'extérieur est ainsi mise à la disposition du public afin de **favoriser le troc et l'échange de plantes**.

Cette initiative, menée conjointement par l'équipe de la Médiathèque et le service municipal des Espaces verts, est ponctuée chaque trimestre par les « Z'ateliers de la Bouturothèque », **une rencontre-échange thématique** où chacun(e) est convié(e) à partager ses connaissances. Le prochain rendez-vous (sur inscription) est prévu **le samedi 6 juillet de 10h à 12h**, autour du thème « Les plantes aromatiques médicinales ». À cette occasion, Olivier (Médiathèque) et Julie (Espaces Verts) prodigueront leurs conseils et astuces.

MÉDIATHÈQUE DE SARAN RÉSERVATION :

02 38 80 35 10 ou sur la billetterie en ligne www.saran.fr

Mai 2024



BILLETTERIE EN LIGNE SUR
LE SITE DE LA VILLE DE
SARAN WWW.SARAN.FR



Mercredi 1^{er} mai

VIDE GRENIER

Organisé par l'Usm Saran Football
> PARKING DE CARREFOUR
> 8H À 18H

Vendredi 3 mai

ATELIER NUMÉRIQUE :

Création de film en stop motion
> MÉDIATHÈQUE
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



Samedi 4 mai

HANDBALL N1 (M)

Usm Saran Handball reçoit Rezé
> HALLE JACQUES MAZZUCA
> À 20H

Lundi 6 mai

RENCONTRES SARANAISES

à l'École des Sablonnières
> DEVANT LA SORTIE PRINCIPALE DE L'ÉCOLE
ÉLÉMENTAIRE, LOCAL PÉRISCOLAIRE
> DE 16H15 À 17H

Mardi 7 mai

CROSS DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES DE LA VILLE

> PARC MUNICIPAL ROLAND RABARTIN
> DE 9H30 À 12H



Mercredi 8 mai

CÉRÉMONIE DE COMMÉMORATION DE LA VICTOIRE DE 1945

> 11H : DÉPÔT DE GERBES AU MONUMENT AUX
MORTS DES AYDES
> 11H15 : RASSEMBLEMENT SUR LE PARVIS
DE LA MAIRIE ET DÉFILÉ
> 11H30 : CÉRÉMONIE AU MONUMENT AUX
MORTS DU BOURG

Dimanche 12 mai

FOOTBALL N3 (M)

Usm Saran Football reçoit Balagne
> STADE JACQUES MAZZUCA
> À 15H



Mercredi 15 mai

HEURE DU JEU VIDÉO :

Moving out (à partir de 8 ans)
> MÉDIATHÈQUE
> À 15H ET À 16H30
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR

Mercredi 15 mai

HORS LES MURS : Spectacle familial
« À tue-tête & à cloche pied » (à partir de 6 ans)
> PLAINE DU VILPOT
> À 15H

Judi 16 mai

Vendredi 17 mai

Samedi 18 mai

THÉÂTRE « L'amour à la plage »,
spectacle créé pour les 20 ans de Paroles
d'habitants, avec le Théâtre de la Tête Noire
> THÉÂTRE MUNICIPAL
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> JEUDI À 19H30
> VENDREDI À 20H30
> SAMEDI À 16H
> GRATUIT POUR LES SARANAIS
> INFORMATION ET RÉSERVATION
WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM
02 38 73 02 00



Vendredi 17 mai

JOURNÉE DE LUTTE CONTRE L'HOMOPHOBIE

STAGE PASTELS

Proposé par la MLC pour ados et adultes
> DE 13H30 À 17H30
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

CAFÉ NUMÉRIQUE : les meilleures
applis de jardinage (Adultes)

> MÉDIATHÈQUE
> À 18H
> ENTRÉE LIBRE

À partir du 17 mai

EXPOSITION LAND ART dans la
forêt derrière le château de l'Étang (le long
du chemin PMR)

Samedi 18 et Dimanche 19 mai

HANDBALL

Finales nationales des intercomités de
Handball 2024 – Trophée Michel Barbot
> HALLE DES SPORTS JACQUES MAZZUCA
> LA JOURNÉE

Samedi 18 mai

STAGE PASTELS

Proposé par la MLC pour ados et adultes
> DE 9H À 13H
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

HISTOIRES POUR LES PETITES OREILLES

> MÉDIATHÈQUE
> À 10H POUR LES 0-18 MOIS
> À 11H POUR LES 18 MOIS – 3 ANS
> RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



Mercredi 22 mai

CHAMPIONNAT UNSS ATHLÉTISME

> STADE COLETTE BESSON
> DE 9H À 17H

LES MERCREDIS DANS LES QUARTIERS

: Défis et jeux sportifs
> QUARTIER CHIPERIE
> DE 14H À 18H

HORS LES MURS, spectacle familial
« C'est quoi ce cirque ?! » (à partir de 3 ans).
> ALLÉE DU SÉQUOIA – QUARTIER TÊTE NOIRE
> À 15H

FAITES VOS JEUX (jeux de société)

> MÉDIATHÈQUE
> À 15H
> GRATUIT, ENTRÉE LIBRE

RENCONTRES SARANAISES

> SALLE LUCIEN BARBIER
> DE 18H À 20H

Judi 23 mai

RENCONTRES SARANAISES

à l'École Marcel Pagnol
> DEVANT LA SORTIE PRINCIPALE RUE DU
GRAND CLOS
> DE 16H À 17H

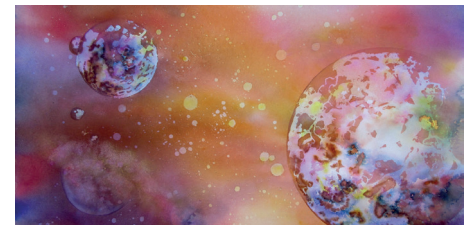
RENCONTRES SARANAISES

des nouveaux habitants
> PLACE NELSON MANDELA
> DE 17H30 À 19H

THÉÂTRE « Nos révoltes »,
programmation Théâtre de la Tête Noire

> THÉÂTRE MUNICIPAL,
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 19H30
> INFORMATION ET RÉSERVATION
WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM OU
02 38 73 02 00

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE



Du 24 mai au 9 juin

EXPOSITION

Les ateliers de la
Maison des loisirs et de la culture
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
02 38 80 35 61
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30
(EN PRÉSENCE DES ARTISTES)
> FERMÉ LE LUNDI
> ENTRÉE LIBRE

Vendredi 24 mai

SÉANCES D'ART FLORAL

par Petite fleur saranaïses
 > SALLE DU LAC (13 RUE DU LAC)
 > À 14H, 16H, 18H ET 20H

Vendredi 24 février

CONSEIL MUNICIPAL

> SALLE DU CONSEIL - MAIRIE
 > À 19H

Samedi 25 mai

RENCONTRES SARANAÏSES

des nouveaux habitants
 > RUE FRANÇOISE DOLTO (COULÉE VERTE)
 > DE 10H À 12H
 > STAND D'INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES
 > ANIMATION COMPOSTAGE PAR ORLÉANS MÉTROPOLE

ÉVEIL SENSORIEL ET

MUSICAL des tout petits (activité parent-enfant) proposé par la MLC

> DE 10H30 À 11H30
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

Dimanche 26 mai

YOGA DU RIRE

> DE 11H À 12H
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM



STAGE AQUARELLE

Proposé par la MLC
 > DE 14H À 17H
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

Lundi 27 mai

STAGE SCRAPBOOKING

Proposé par la MLC
 > DE 13H30 À 16H30 OU DE 20H À 23H
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

Mercredi 29 mai

HORS LES MURS, spectacle familial

« Toytoy, les colporteurs pouëtiques » (à partir de 2 ans).
 > À 10H30 : AUX CHIMOUTONS
 > À 16H30 : DANS LE PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG

Samedi 1^{er} juin

THÉÂTRE, Atelier parent-enfant
 « Mousse soufflée et land art », programmation Théâtre de la Tête Noire (dès 5 ans)

> THÉÂTRE MUNICIPAL,
 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
 > À 10H
 > INFORMATION ET RÉSERVATION
 WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM OU
 02 38 73 02 00

THÉÂTRE « Les petits tous », programmation Théâtre de la Tête Noire (dès 4 ans)

> THÉÂTRE MUNICIPAL,
 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
 > À 16H
 > INFORMATION ET RÉSERVATION
 WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM OU
 02 38 73 02 00

Samedi 1^{er} et 2 juin

24H DE LA BIODIVERSITÉ

2 jours d'animations pour éveiller nos sens à la biodiversité.

> DOMAINE DU CLOS VERT
 > VOIR PROGRAMME CI-JOINT

Dimanche 2 juin

CONCERT

La Saranade invite la chorale d'Ardon
 > ÉGLISE SAINT-MARTIN
 > À 16H
 > ENTRÉE LIBRE

Lundi 3 juin

CONCERT de l'EMMD « Rimes féminines »

> ÉGLISE SAINT-MARTIN
 > À 19H
 > ENTRÉE LIBRE

Du 3 au 7 juin

PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

> ALLÉE JACQUES BREL
 > TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 17H (SAUF LE JEUDI À PARTIR DE 17H30), ET LE MERCREDI À PARTIR DE 14H30
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 62 57 65

Mardi 4 juin

RENCONTRES SARANAÏSES

des nouveaux habitants
 > RUE MARYSE HILSZ
 > DE 17H30 À 19H
 > STAND D'INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

DU 24 MAI AU 8 JUIN

Rencontre avec Ronan Badel



Du vendredi 24 mai au samedi 8 juin

EXPOSITION « ÉMILE »

> AUX HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MÉDIATHÈQUE

Mercredi 29 mai

HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES (dès 4 ans)

> À 10H30
 > GRATUIT, INSCRIPTION WWW.SARAN.FR

Samedi 1^{er} juin

HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES (dès 4 ans)

> À 10H30
 > GRATUIT, INSCRIPTION WWW.SARAN.FR

Samedi 8 juin

CONCERT DESSINÉ

« Cache toi Arsène » (dès 6 ans)
 > À 10H30
 > GRATUIT, INSCRIPTION WWW.SARAN.FR

SÉANCES DE DÉDICACES AVEC RONAN BADEL

> DE 11H30 À 12H ET DE 15H30 À 17H
 > VENTE DE LIVRES ASSURÉE PAR LA LIBRAIRIE CHANTELIVRE D'ORLÉANS

ATELIER D'ILLUSTRATIONS :

Émile n'en fait qu'à sa tête, avec Ronan Badel
 > À 14H
 > GRATUIT, INSCRIPTION WWW.SARAN.FR

EVA

du e-sport en mouvement

Une immense salle de réalité virtuelle vient d'ouvrir ses portes au Parc d'activités des Vallées. Il s'agit d'un univers immersif où les joueurs s'affrontent dans des « battle arénas » géantes. Eva, société spécialisée dans le e-sport, propose des jeux inédits entre amis, en famille, avec des collègues... Effet waouh garanti !

Munis d'un casque de réalité virtuelle, un fusil connecté à la main, les joueurs mettent en place leurs stratégies d'attaque. Répartis en équipes, les e-gamer peuvent se déplacer librement sur une des deux aires de jeux de 500 m² et **être les acteurs de leur propre jeu vidéo**. Eva (Esports Virtual Arenas) propose un concept 100 % français et unique au monde dont Saran est l'une des trente-et-une franchises nationales. **Ouverte en décembre**, dans les locaux occupés un temps par la Oups factory basket, l'enseigne saranaise de e-sport connaît un très bon début d'activité. « Nous sommes à l'aube de quelque chose de nouveau, d'une nouvelle génération sportive, explique Sébastien Stadler-Suagher, président. On observe un véritable phénomène de société ». Le dirigeant, qui est également gérant du



groupe industriel Afume, a souhaité se diversifier dans un secteur « où l'on gère de la bonne humeur ». Eva France, créée en 2019, **se développe aussi à l'international**. Aujourd'hui le Texas, Bahreïn, la Malaisie, Madrid... demain l'Australie, la Chine...

Compétitions, communauté, convivialité

L'expérience de réalité virtuelle Eva **s'adresse à tout le monde**, du néophyte au joueur expérimenté. Une partie peut accueillir de un à dix joueurs et dure 40 minutes. Chaque stadium est spécialement conçu pour accueillir des groupes d'amis, des familles, des collègues de travail... pour une expérience de jeu mémorable. Donovan Lefranc, alias Nan'do, est gérant de salle et l'un des game master. « Le e-sport prend ici toute sa mesure, assure-t-il. On en prend plein les yeux et on prend un plaisir immédiat. Les gens viennent détendus et ressortent avec encore plus de sourire ». Le dirigeant d'Eva Saran-Orléans tient à **mettre en avant l'aspect sportif de son activité**. L'enseigne organise et retransmet des compétitions de jeux vidéos inter-salles : la Eva

Septors Ligue 45, la coupe de France et la Ligue 1^{ère} et 2^e division, plus haut niveau national. Les matchs retransmis sur écrans et commentés, attirent un public nombreux. Les e-gamers forment ici une vraie communauté. Eva crée aussi du lien social. Le cyber bar, l'aire de détente, y participent grandement. **Le e-sport est en effet en plein boom**. Des compétitions internationales se développent et les JO de 2028 pourraient l'accueillir comme sport de démonstration.

• Clément Jacquet

Eva-e en bref

📍 Parc d'activités des Vallées.
Rue des Entrepreneurs
45770 Saran
☎ Tel : 06 60 46 75 82
✉ orleans@eva-stadium.gg
🌐 eva.gg

Horaires

Lundi au vendredi de 15h 30 à 23h
Samedi de 10h à minuit
Dimanche de 10h à 21h 30



LES 20 ANS DE PAROLES D'HABITANTS

L'AMOUR à la plage BIEN PLUS QUE DU THÉÂTRE



Pour ses 20 ans, le groupe Paroles d'habitants, en lien avec le Théâtre de la Tête Noire, va jouer un nouveau spectacle. « L'amour à la plage », référence à la fameuse chanson du groupe Niagara, est présenté les 16, 17 et 18 mai. Entrée gratuite pour les Saranais.

Montée autour d'un couple et de l'organisation d'un mariage, la pièce est **une comédie sensible**. Elle fait passer également pas mal de messages à travers « ces femmes amazones, battantes, joyeuses et pleine d'humour », comme l'indique le programme. L'occasion de passer un bon moment entre rires, émotions et réflexions. Pour mener à bien ce projet ambitieux **une auteure a été sollicitée**, Mathilde Martinage, **ainsi que deux comédiens professionnels** : Pauline Vincent et Arthur Fouache. Patrice Douchet, directeur du Théâtre de la Tête Noire, assurant la mise en scène, a dirigé et animé les répétitions. « La culture et le théâtre sont accessibles à tous, assure l'homme de théâtre. Je prends mon travail avec Paroles d'habitants non pas comme une mission, mais comme un plaisir. Avec des valeurs humanistes et des convictions. C'est un espace de liberté inouï. Avec un groupe unique, ouvert, qui fonctionne sur le désir. J'ai pour eux une affection profonde, professionnelle et amicale ». **Plus de dix ans de collaboration lient en effet le TTN et le groupe issu des quartiers de Saran.** Elle a donné lieu, au fil du temps, à des

projets artistiques de qualité autour de l'expression théâtrale : Saran Heureux, les Jardins oubliés, Nous irons tous en Laponie... Une fois encore, dans un esprit de troupe, les comédiennes et le comédien amateurs ont joué le jeu à fond. S'investissant sans compter dans ce nouveau projet social et artistique.

Une troupe pleine de fraîcheur et de vérité

Véronique Chertier, responsable de la vie sociale au sein de la direction de l'action sociale, est à l'origine de Paroles d'habitants. « Pour les 20 ans nous avons désiré créer un événement dans lequel chacun à la possibilité de découvrir ses capacités, d'explorer, de découvrir, de grandir. Le théâtre révèle réellement ce que chaque personne a d'unique ». Le groupe d'acteurs est constitué de **huit femmes et d'un homme de Paroles d'habitants** (Gwenaëlle, Souad, Betty, Marlyne, Aissata, Cécilia, Pascal, Rachida, Véronique), entourés donc, des deux comédiens professionnels. « C'est une très belle expérience, humaine et solidaire », savourez Souad. Pour Pascal : « L'objectif est de donner, que cela apporte quelque

chose au public. J'avais envie de faire du théâtre avec de la chanson dedans. J'adore chanter ». Selon Gwenaëlle : « C'est une belle aventure collective qui demande beaucoup de concentration ». Pour Betty : « Mon personnage, c'est moi ! Il demande une vraie implication avec la notion essentielle de plaisir ». Cette jolie troupe amateur, pleine de fraîcheur et de vérité dans le jeu, monte à partir du 16 mai sur les planches de la chapelle Vieille. Un clip photo sera diffusé lors des représentations, sur la bande son de la fameuse chanson. Baisers et coquillages...

• Clément Jacquet



REPRÉSENTATIONS

JEU.
16
MAI
2024

19H30

VEND.
17
MAI
2024

20H30

SAM.
18
MAI
2024

16H



Tarifs saranais : Gratuit
Tarifs réduits : 8€ et 10 €
Plein tarif : 13€

Réservation : www.theatre-tete-noire.com
02 38 73 02 00

PARCS ET JARDINS PUBLICS

Respectons notre environnement

À l'arrivée des beaux jours, les parcs et espaces verts saranais sont souvent pris d'assaut. À Saran comme ailleurs, les incivilités quotidiennes impactent la qualité de vie de chacun et représentent un coût pour la collectivité. Mégots, déjections canines, nuisances, activités inappropriées, déchets en tout genre et bien d'autres dégradent l'environnement pourtant exceptionnel de nos parcs et jardins. Entre aménagement de zones dédiées, arrêtés municipaux, interventions de la Police Municipale et pédagogie, la Ville tente de lutter contre ces incivilités.

Face à l'augmentation grandissante des

désordres constatés, le Conseil Municipal a voté la mise en place d'un règlement encadrant les bonnes dispositions applicables dans les parcs, jardins, squares et lieux de promenade de la Ville. Ce règlement détermine ainsi, par un arrêté municipal, ce qui est autorisé, et ce qui est interdit dans ces espaces publics de détente. Ceci afin de permettre des interventions ciblées de la Police Municipale en cas de non-respect. Des panneaux seront installés progressivement dans les espaces verts de la commune pour informer les usagers. Cet arrêté municipal ayant déjà été pris, la réglementation est effective dès maintenant et les contrevenants peuvent déjà

être verbalisés, même en l'absence de panneaux.







« La propreté, c'est l'affaire de tous »

La Ville tient à rappeler que la protection de l'environnement et l'amélioration du cadre de vie est un effort collectif pour lequel chacun est amené à agir pour que notre Ville reste propre, belle, accueillante et agréable à vivre.

Ensemble, adoptons une attitude responsable afin de lutter contre les incivilités, les nuisances et protégeons notre cadre de vie et la qualité des parcs, promenades et lieux publics. •









LES BONNES PRATIQUES

-  Je préserve les plantations, les fleurs et les arbres
-  Je ramasse les déjections de mon chien
-  Je respecte le mobilier urbain et les aires de jeux
-  Je veille à la propreté des lieux, j'utilise les corbeilles à déchets
-  Je respecte les autres, j'ai une tenue décente et un comportement conforme aux bonnes mœurs et à l'ordre public
-  Je tiens mon chien en laisse



LES INTERDITS

-  Jeter ses mégots par terre
-  Allumer un feu ou faire un barbecue
-  Utiliser un véhicule à moteur tels que cyclomoteurs, motos et automobiles, sauf services
-  Se baigner dans les bassins et lacs, pratiquer des activités nautiques sauf autorisation
-  Consommer des boissons alcoolisées
-  Monter aux arbres et arracher les branches

Le règlement complet est affiché sur les entrées des sites, ou disponible en mairie ou sur www.saran.fr

THÉO

MATHÉO

JEUNESSE CITOYENNE

Un duo engagé et solidaire

Devenir de véritables acteurs de la vie locale... Dans le cadre de leur projet pédagogique, Théo Lézé et Mathéo Nugou, étudiants en STAPS, à l'Université d'Orléans, ont organisé une action solidaire et intergénérationnelle unique, faisant appel à la participation commune de la jeunesse et des seniors. Les deux jeunes Saranais décrivent ainsi le « vivre ensemble » comme un moyen d'échange et de partage, au profit d'un projet solidaire.

Mardi 26 mars. La salle de vie de la résidence seniors est pleine d'une douce effervescence. Douze élèves de la grande section maternelle de l'école des Sablonnières (5-6 ans), guidés par une demi-douzaine de résidentes du foyer Georges Brassens, confectionnent avec application et amour des cakes (six gâteaux au chocolat et autant de gâteaux yaourt). Théo, 21 ans et Mathéo, 20 ans, en compagnie d'Inès et Clarisse, camarades de promotion, ont monté cette action dans le cadre de leurs études. « Nous devons mener un projet en direction d'un public, assurent les deux étudiants saranais. Nous avons choisi de faire quelque chose de solidaire, de très humain. De ne pas nous enfermer dans une seule action, mais de monter une vraie chaîne de solidarité. De mettre en avant beaucoup d'acteurs dans un but commun ». Dans cette optique, les gâteaux confectionnés ont ensuite été

distribués par les bénévoles des Mains tendues, association qui vient en aide aux plus démunis.

Un projet intergénérationnel, où chacun a pu avoir une double satisfaction : créer du lien entre les jeunes et les anciens, pour leur permettre de transmettre leur savoir-faire, tout en participant à une bonne cause. À souligner, que de leur côté, les résidentes du foyer avaient préalablement confectionné des madeleines destinées également aux bénéficiaires des Mains Tendues.

Faire vivre les valeurs de partage et de solidarité

Le soir même, les gâteaux ont été distribués, quai du Roi à Orléans, par nos étudiants, accompagnés des bénévoles de l'association qui porte assistance aux sans-abri et aux personnes en grande précarité. Ils ont été fortement appréciés par les quelque soixante-dix bénéficiaires. « Je suis ravi par cette initiative, assure Jérôme Schenck, trésorier et fondateur des Mains tendues. Cela apporte un plus à notre distribution et s'inscrit dans la démarche avec la mairie de sensibilisation de la population. L'opération a fait beaucoup plaisir à nos bénéficiaires. Que quelqu'un prenne du

temps pour eux, c'est une attention particulière toujours très appréciée ».

Pour leur futur, Théo et Mathéo souhaitent devenir professeurs de sport pour l'Éducation nationale. Portés vers la jeunesse, ils aspirent à voir leurs actions faire écho auprès de ce public. « Nous espérons que ces enfants porteront plus tard certaines des valeurs de cette opération d'un jour, comme le partage et la solidarité », disent-ils. Le 12 avril, dans la salle du conseil municipal, ils ont présenté en témoignage leur projet, dans le cadre de la cérémonie citoyenne. Une façon de sensibiliser des nouveaux électeurs. Pour Théo et Mathéo, être citoyen ce n'est pas seulement voter. C'est aussi s'impliquer dans la vie de la cité.

• Clément Jacquet





ÉLECTIONS EUROPÉENNES - 9 JUIN 2024

DEVENEZ ASSESSEUR(E)S

La Ville recherche des saranais pour participer à la tenue d'un bureau de vote en tant qu'assesseur, à l'occasion des élections européennes qui auront lieu le 9 juin 2024.

À l'occasion de ce scrutin, 15 bureaux accueilleront les électeurs saranais de 8h à 18h. Conformément au Code électoral qui régit le fonctionnement et l'organisation de ces élections, la Ville recherche des assesseur(e)s bénévoles. Assurer les fonctions d'assesseur(e) participe au devoir citoyen. Cette démarche contribue à la vitalité de nos institutions. Lors de ce rendez-vous électoral, l'assesseur(e) accompagnera le président du bureau de vote afin **d'assurer que le scrutin se déroule dans de bonnes conditions**. Durant les opérations de vote, **il/elle vérifiera l'identité des électeurs et leur inscription sur les listes d'émar-**

gement. À la fermeture du bureau, **il/elle participera à l'organisation du dépouillement des votes**. Un temps de formation est prévu le jour même sur place.

Les conditions requises afin d'assurer la fonction d'assesseur(e) sont les suivantes :

- Être majeur et être inscrit(e) sur les listes électorales.
- Être disponible soit le matin (8h-13h), soit l'après-midi (de 13h jusqu'au dépouillement, à partir de 18h), ou en journée complète.

• **Inscription obligatoire avant le 5 juin 2024** par téléphone au 02 38 80 34 74 ou par mail : administration.generale@ville-saran.fr

VOTE PAR PROCURATION

Un électeur peut donner procuration s'il ne peut se rendre au bureau de vote le jour de l'élection ou du référendum. L'électeur qui donne procuration désigne librement l'électeur qui votera à sa place. **Il n'est plus nécessaire d'être électeur de la même commune**, néanmoins, l'électeur que vous avez désigné votera à votre place dans votre bureau de vote.

Comment établir une procuration ?

- **Utiliser le téléservice maprocuration.gouv.fr**, puis se rendre au commissariat (ou gendarmerie) avec un justificatif d'identité et l'e-mail de confirmation du dépôt de la demande en ligne ;
- **Remplir à la main le formulaire CERFA** disponible, sur internet, dans les commissariats et tribunaux. L'électeur empêché, muni d'une pièce d'identité et des coordonnées de la personne à qui il donne procuration (état civil et adresse), doit se présenter personnellement dans une gendarmerie, un commissariat de police ou un tribunal judiciaire

Important

La procuration doit être faite **le plus tôt possible** pour que la Mairie la reçoive dans les délais avant le jour du scrutin.

- N'oubliez pas d'informer le mandataire car celui-ci ne reçoit plus d'imprimé.
- Pensez également à **lui communiquer le numéro de votre bureau de vote**. Vous le trouverez :
 - > sur votre carte d'électeur
 - > en ligne sur service-public.fr



TINA MODOTTI (1896-1942)

Une rue et une expo à l'honneur de la photographe engagée

Une des rues du nouveau lotissement de la Chatonnerie porte depuis 2020 le nom de la photographe militante italienne. Le musée du Jeu de Paume à Paris lui rend pour sa part hommage à travers l'exposition « Tina Modotti : L'œil de la révolution » qui se tient jusqu'au 12 mai.

Citoyenne du monde engagée dans les luttes de son temps, Tina Modotti a eu une vie marquée par les événements historiques majeurs de la première moitié du XX^e siècle. Née à Udine, d'origine modeste, elle travaille dans une usine de textile à l'âge de 12 ans. Arrivée à New-York à 17 ans, elle devient couturière puis mannequin, avant de faire du cinéma et du théâtre, puis, en 1922, de la photographie. Son œuvre est un témoignage des grands bouleversements de son époque : immigration économique vers l'Amérique, mouvement agraire au Mexique (elle s'engage auprès du Parti communiste mexicain en 1927), guerre civile en Espagne... Tina Modotti, pionnière du photojournalisme, utilise son art comme outil de dénonciation sociale. À travers son objectif elle allie art et engagement.

Photographe et activiste politique

Tina s'engage notamment en faveur de ses compatriotes immigrés anarchistes Nicola Sacco et Bartulomeo Vanzetti. Ses photos, marquées par un fort symbolisme, traitent également de la condition féminine, de la vie quotidienne des paysans mexicain (peones). Elle réalise d'admirables natures mortes, portraits... Proche des milieux artistiques et intellectuels de son époque, elle comptera parmi ses amis Frida Kahlo (dont l'œuvre, comme la sienne longtemps sous-estimée, occupe aujourd'hui toute sa place), Pablo Neruda, John Dos Passos...

• C-J



Tina Modotti, vers 1927
ABEL PLENN, The Museum of Modern Art, New York

ÉTAT CIVIL
mars avril 2024

Nous saluons l'arrivée de

Romy GATIN, 5 mars
Louise LOPEZ, 9 mars
Mamady KÉÏTA, 13 mars
Kara FERRÉ VANG, 16 mars
Ana TAHER, 20 mars
Gabriela ISSANGA – TCHIBINDA, 25 mars
Nathan AMIARD, 4 avril

Nous regrettons le départ de

Henri VIRLOUVET, 88 ans
Patrice REGUIGNE, 60 ans
Isabelle ROIGNOT née BERTAIGNE, 66 ans
Yvette FAUGERE, 75 ans
Odette CROZE née BOIDERON, 76 ans
Daniel PIEDNOEL, 63 ans
Mary-Line BERTHIER, 62 ans
Karine PENET, 52 ans
Isabelle ROCHE née TRICOTEAUX, 57 ans
Nadia APOUYOU, 49 ans



CLIN D'ŒIL.

Quelque chose se prépare... à découvrir en juin,
dans le Parc du Château !



Travaux réalisés en régie par nos services techniques.